

Sección V. Divulgación de Información

Todos los padres/guardianes tienen que leer y firmar lo siguiente:

Autorizo al Programa de Preescolar de Denver (DPP) a revelar cualquier información de esta aplicación al Colorado Child Care Assistance Program (CCCAP) y a recibir cualquier información referente a esta Aplicación del Colorado Child Care Assistance Program y el Departamento de Servicios Humanos de Denver. Además, autorizo al Programa de Preescolar de Denver a repasar y copiar cualquier record referente a esta aplicación que pueda ser mantenida por Denver Public Schools, CCCAP, Head Start, y el programa Colorado Preschool and Kindergarten Program (CPKP) y para cualquier revisión del programa. Libero al Programa de Preescolar de Denver de cualquier y toda responsabilidad consecuente de la divulgación, revisión o duplicación de tal información. Pueda que DPP requiera información adicional en caso de una revisión. Declaro que la información reportada es verdadera, correcta, y completa. Me comprometo a proveer, si fuera pedido, cualquier otra documentación necesaria para confirmar la información reportada.

Firma del Padre/Guardián	Firma del Preparador (Si difiere del padre o guardián)
Parent/Guardian's Printed Name	Nombre del Preparador en Letra Impresa (Si difiere del padre o guardián)
Fecha (mes-día-año)	Fecha (mes-día-año)

Sección VI. Acuerdo de Padres

Todos los padres/guardianes tienen que leer y firmar lo siguiente:

Este Acuerdo está hecho entre Denver Preschool Program, Inc ("DPP") y el siguiente nombrado padre o guardián ("Padre") en acuerdo con la aplicación completada por el padre/guardián en _____ (Fecha). Lo siguiente comprende los términos básicos del Acuerdo:

- El Padre se compromete a participar y a permitir que su niño inscrito en DPP participe en la evaluación de DPP. La evaluación del programa dará información sobre cómo está funcionando el programa por medio de entrevistas, observaciones y grupos pequeños. La información solamente se compartirá con consultores de DPP a menos que DPP y el Padre den autorización para compartir información con otros.
- El Padre entiende la importancia de que el niño asista al programa preescolar todas las veces que la escuela está en sesión y se compromete a notificar al proveedor si el niño va a estar ausente y la razón de su ausencia cuando sea apropiado.
- Es la responsabilidad del Padre de cumplir con las reglas y normas del proveedor y de DPP, incluyendo aquellas referentes a las ausencias. El Padre entiende que DPP puede terminar la ayuda financiera si el Padre o el niño dejan de cumplir con estas reglas y normas.
- El Padre entiende que la ayuda financiera se determina de acuerdo con la fórmula aprobada por DPP la cual toma en cuenta el ingreso de los padres, el tamaño de la familia, la calificación de calidad del proveedor y los cargos autorizados de inscripción del proveedor, y depende de la recepción de fondos anuales a DPP por la Ciudad y Condado de Denver.
- Si el Padre tiene preguntas sobre la ayuda financiera u otros asuntos relacionados a este acuerdo, el Padre deberá ponerse en contacto con DPP llamando al (303) 595-4DPP o visitando www.dpp.org

Nombre del Padre/Guardián: _____

Padre/Guardián (Firma): _____ Fecha: _____

SOLO PARA USO OFICIAL

Name of provider requested by parent and date approved by DPP: _____

Parent Agreement effective: _____ to _____.

Denver Preschool Program, Inc., Authorized ACS Manager (Signature) _____

(VERIFIED AGENT USE) DPP Enrollment Date: _____ Provider Star Rating: 0 1 2 3 4

Application Number: _____ DPS Student ID # _____

Family Annual Income: _____ Provider's License Number _____

Tuition Credit: _____

Preschool Program #1: Part-Day Full-Day Extended-Day

Preschool Program #2: Part-Day Full-Day Extended-Day



Programa de Preescolar de Denver

Aplicación para padres

Lista de documentos

Favor revise la lista que aparece a continuación y proporcione la información requerida para esta aplicación. Los documentos que hagan falta pueden retrasar el procesamiento de su aplicación.

- Verificación de la edad del niño, incluyendo: copia del Acta de Nacimiento del niño, acta bautismal, o registro de hospital que demuestre su nacimiento.
- Verificación de domicilio, incluyendo: copia del contrato actual de renta, comprobante de que es dueño de la casa/vivienda, o factura de servicios públicos tales como factura de gas, electricidad, agua, teléfono celular o cable.
- Verificación de ingresos de un mes, incluyendo: talón de cheque más corriente, declaración o registro de salarios o ingresos, copia de la declaración de impuestos u otro tipo de documentos de ingreso laboral o no laboral para cada padre/guardián. Si ninguno de estos documentos está disponible, puede darnos una declaración jurada (affidavit) de ingresos poniéndose en contacto con (303) 595-4DPP.

Usted puede optar por no dar la documentación de ingresos y recibir el monto mínimo de ayuda financiera.

¡Bienvenido y gracias

por su interés en el Programa de Preescolar de Denver!

Los votantes de Denver pasaron una iniciativa electoral en noviembre del 2006 para ayudar a que todos los niños de Denver asistan a preescolares de calidad durante el año antes de kinder. El Programa de Preescolar de Denver (DPP) es el resultado de esta iniciativa electoral, dando ayuda financiera a las familias y a los preescolares para mejorar sus programas. La inscripción para DPP está abierta a toda familia que viva en Denver con niños que cursen el último año preescolar antes del kindergarten.

DPP basa la ayuda financiera en el ingreso familiar, el número de personas que viven en el hogar, el costo de inscripción en el programa preescolar que ha escogido la familia, y la calidad del programa preescolar. Las familias pueden escoger programas de días enteros o parciales, al igual que programas preescolares fuera de Denver, siempre y cuando el programa esté inscrito en DPP. Una vez que el programa preescolar de su elección esté inscrito en DPP y se haya aprobado su aplicación, usted puede empezar a recibir ayuda financiera. Si el programa preescolar de su elección no está inscrito, le podemos dar información a ellos sobre cómo participar en DPP.

La ayuda financiera varía desde \$57 hasta \$1,250 por niño por mes durante un período de nueve meses.

Para aplicar, los padres o guardianes necesitan:

- Completar una aplicación
- Presentar comprobantes de la edad del niño, de que ambos, niño y padre viven en Denver, y del ingreso de la familia del mes más reciente.

Si su niño está inscrito en, o califica para, programas tales como Head Start, Colorado Child Care Assistance Program (CCCAP) [el programa de guarderías del Depto. de Servicios Humanos], o el Colorado Preschool Program (CPP) de las Escuelas Públicas de Denver, DPP coordinará con estos programas para determinar la cantidad de su ayuda financiera.

Una vez que haya completado su aplicación, favor de enviarla al Denver Preschool Program por correo o fax:

Correo:
Denver Preschool Program
P.O. Box 40037
Denver, CO 80204-0037

Por fax: (303) 295-1750

Una vez que la aplicación esté completa y aprobada, DPP le enviará una carta informándole acerca de la cantidad de la ayuda financiera para su niño. La ayuda financiera será pagada directamente por DPP al preescolar de su hijo y descontada del monto que Ud. debe pagar al preescolar. Déjenos saber si las circunstancias de su familia cambian después de que aplique.

Nos alegramos de tenerlo en DPP. Si tiene cualquier pregunta sobre su aplicación, su ayuda financiera o sobre el proceso de inscripción, favor llame al (303) 595-4DPP o visite nuestro website en www.dpp.org

Atentamente,

James E. Mejía
Presidente Ejecutivo, Programa de Preescolar de Denver

El Programa de Preescolar de Denver no discrimina contra persona alguna basándose en raza, color, religión, origen nacional, género o edad (excepto en cuanto a la edad de los niños que califican para ayuda financiera), estado militar, orientación sexual, variación en género, estado civil, o incapacidad física o mental.

Sección I. Información Familiar

NOMBRE COMPLETO LEGAL DEL NIÑO:

Apellido: _____

Primer Nombre: _____

Segundo Nombre: _____

GÉNERO: Masculino Femenino

FECHA DE NACIMIENTO:

TELÉFONO DE LA CASA: _____

DOMICILIO DEL NIÑO:

Dirección Completa/Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

DIRECCIÓN DE LA PERSONA QUE APLICA POR EL NIÑO:

(Si difiere de la del niño) Padre Guardián

Dirección Completa/Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

Padre/Guardián Viviendo en el Hogar

NOMBRE COMPLETO DE LA(S) PERSONA(S) QUE APLICA(N) POR EL NIÑO:

Padre/Guardián #1: Padre Guardián

Apellido: _____

Primer Nombre: _____

Segundo Nombre: _____

Tel. de Trabajo: _____ Ext. _____

Tel. Celular: _____

Buscapersonas: _____

Correo Electrónico: _____

Padre/Guardián #2: Padre Guardián

Apellido: _____

Primer Nombre: _____

Segundo Nombre: _____

Tel. de Trabajo: _____ Ext. _____

Tel. Celular: _____

Buscapersonas: _____

Correo Electrónico: _____

Raza/Etnicidad del Niño: (marcar sólo uno)

- Indio Americano/Nativo de Alaska
- Negro (No de Origen Hispano)
- Asiático o Isleño del Pacífico
- Hispano
- Blanco (No de Origen Hispano)
- Otro—favor especificar: _____

Lenguaje del Niño:

¿Cuál es el idioma materno de su niño?

- Inglés
- Español
- Vietnamita
- Árabe
- Ruso
- Otro—favor especificar: _____

¿Cuál idioma se habla en el hogar?

- Inglés
- Español
- Vietnamita
- Árabe
- Ruso
- Otro—favor especificar: _____

¿Cuántos miembros hay en su vivienda incluyéndose a usted y al niño por el cual está aplicando? _____

Sección II. Participación en una Investigación

DPP está cooperando con dos consultores, APA, Inc. y el Instituto Clayton, para conducir una investigación profunda de DPP para medir la diferencia que hace un programa preescolar para niños y sus familias.

- Cualquier familia que participe en DPP puede ofrecerse como voluntaria para participar en la investigación.
- De ser seleccionado para la investigación, su niño recibirá asesoramiento por un profesional entrenado en educación temprana para niños usando una prueba normalizada de 20-30 minutos en el otoño y en la primavera.
- Usted puede recibir los resultados de su niño.
- También se le pedirá que ud. complete una pequeña encuesta en la primavera.
- El análisis se hará de los datos del grupo entero, y nadie será identificado individualmente.
- Recibirá compensación por su participación.

¿Está dispuesto a que se le contacte sobre esta investigación? Sí No

Sección III. Información del Preescolar

¿Ha seleccionado o inscrito ya a su niño en un programa preescolar? Sí No

De ser así, liste el nombre del programa::

Nombre del Programa Preescolar: _____

Dirección Completa/Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

Horario Preescolar: (marcar sólo uno)

- Medio día (cinco horas o menos)
- Día completo (cinco a ocho horas)
- Día extendido (más de ocho horas)

Si su niño está inscrito en más de un programa preescolar, favor proporcione la información:

Nombre del Programa Preescolar: _____

Dirección Completa/Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

Horario Preescolar: (marcar sólo uno)

- Medio día (cinco horas o menos)
- Día completo (cinco a ocho horas)
- Día extendido (más de ocho horas)

Si no, ¿le gustaría que le ayudáramos a encontrar un programa preescolar?

- Cerca de mi casa
- Cerca de mi trabajo
- Otras preferencias: _____

Sección IV: Información de Ingresos

Ingreso Completo Mensual – Favor llenar las siguientes secciones con información de su ingreso laboral así como del ingreso que no sea laboral para cada padre/guardián en su hogar y adjunte la documentación. Los documentos aceptados se enumeran en la página 1 de esta aplicación. Se necesita que la información sea dada en totales mensuales.

- Ingreso laboral incluye salarios/ganancias o ingresos de empleo por cuenta propia.
- Si trabaja por cuenta propia o no tiene comprobantes de ingreso, puede completar una declaración jurada (affidavit) de ingresos contactando al (303) 595-4DPP.
- Ingresos no laborales incluyen TANF, pagos de soporte infantil/pensiones, pagos de fideicomisos, asistencia del Colorado Child Care Assistance Program, etc. (favor liste todos sus ingresos no laborales en la tabla de abajo).
- Si usted no desea presentar comprobantes de ingreso y escoge el nivel mínimo de ayuda financiera, favor marque aquí y pase a la siguiente página

Nombre del Padre-Guardián Apellido Primer Nombre	INGRESO LABORAL Ingreso/Salario/Ganancias Más Recientes	INGRESO NO LABORAL Ingresos de TANF, soporte infantil, pensiones, etc.	TOTAL de Todos los Ingresos—Laboral y No Laboral
	TOTAL DE INGRESO MENSUAL LABORAL AN- TES DE DEDUCCIONES:	TOTAL DE INGRESO MENSUAL NO LABORAL:	INGRESO MENSUAL TOTAL:

Alguno de los niños por los cuales usted está aplicando participa en:

- Colorado Child Care Assistance Program
- Head Start
- Colorado Preschool Program